

## Nouveau : marché des producteurs locaux



#45  
PRINTEMPS  
2024

SUPPLÉMENT  
ISTRESMAG

Édito



« Dans ce nouveau numéro d'Entressen Infos, nous revenons sur l'ouverture des tennis couverts en donnant la parole à Walter Dolezon, président du club de tennis. Il y est aussi question de la nouvelle base nautique et d'y présenter les activités de loisir proposées par la ville et les clubs qui y sont adossés. Dans les nouveautés que Céline Tramontin, adjointe du quartier d'Entressen et moi-même sommes heureux d'annoncer, il y a la mise en place dès le mois de mai, d'un marché des producteurs locaux. Les filières courtes entrent totalement dans la vision durable que nous voulons donner à la commune et ce marché qui s'inscrit dans cette vision, réunit deux objectifs complémentaires. D'une part, favoriser les filières agricoles locales qui doivent être pérennisées, car elles contribuent à notre autonomie alimentaire et, d'autre part, encourager à la bonne nutrition des habitants, ce qui est aussi une des grandes causes à laquelle nous souscrivons. Je vous souhaite une excellente lecture et vous invite à venir accueillir la flamme olympique à Istres le 12 mai, ce sera un moment historique et une fierté pour notre ville, de partage et de fraternité. »

#### François Bernardini

Maire d'Istres  
Vice-président de la Métropole Aix-Marseille-Provence, délégué à la sidérurgie, à la pétrochimie et à l'aéronautique.



## Le tennis désormais à l'abri

Après plusieurs mois de travaux, les courts de tennis couverts implantés à l'entrée sud du hameau, à proximité de la halle polyvalente La Grange, ont été inaugurés le 14 février dernier, par le maire d'Istres François Bernardini accompagné de Nicole Joulia en sa qualité de vice-présidente du Conseil départemental, de Patricia Santini, adjointe déléguée aux sports, de Céline Tramontin, adjointe de quartier d'Entressen et de nombreux élus. Cette infrastructure de qualité permettra dorénavant la continuité de la pratique du tennis quelles que soient les conditions climatiques. Le nom de Robert Hutter a été donné à l'équipement, en hommage à l'homme président du Tennis Club d'Entressen de 2002 à son décès en exercice en 2006. Cet équipement

sportif co-financé par le Département et la Métropole, vient renforcer les infrastructures de service public offertes à Entressen. Au cours de l'inauguration, une autre plaque a été dévoilée et viendra dénommer les courts de tennis extérieurs, rénovés en 2020, du nom d'Henriette Roumegoux, également ancienne présidente du club, qui a témoigné de sa présence et de son émotion lors d'une cérémonie qui a su rassembler la foule.

#### COÛT DES TRAVAUX

# 1344 000 € HT

#### DONT 55%





## Cash services

BNP Paribas, Crédit Mutuel Alliance Fédérale et Société Générale ont lancé fin 2023 « CASH SERVICES », une offre complète de services bancaires de proximité commune aux quatre enseignes bancaires : BNP Paribas, Crédit Mutuel, CIC et SG. Il s'agit de

la mise en commun des distributeurs automatiques (DAB) opéré par « 2SF » (Société des Services Fiduciaires), la nouvelle société commune à ces groupes bancaires.

Ainsi, « CASH SERVICES » va être progressivement déployé sur l'intégralité des automates DAB (Distributeur Automatique de Billets) jusqu'à fin 2025, qu'ils soient implantés au sein des agences bancaires ou dans d'autres espaces publics (centres commerciaux, gares, etc.). C'est le cas du DAB installé à Entressen qui est devenu « CASH SERVICES » depuis mi-janvier. Ce changement de nom n'a aucune incidence sur les utilisateurs.



## Le printemps en fête

La fête du printemps, organisée dimanche 7 avril par le comité des fêtes d'Entressen à la halle polyvalente La Grange, a offert son lot d'animations, ateliers de créations de carillons, tableaux végétaux et fleurs en fil de fer pour les enfants, mais aussi un marché aux plantes et fleurs, des balades gratuites à poney, des quizz pour des surprises à gagner sans oublier des expositions de ruches et un vide-greniers. Une journée champêtre qui a formidablement annoncé le printemps.

# Un marché de produits du terroir !

**Depuis le 3 mai, une douzaine de producteurs d'Entressen et proches du hameau se sont réunis grâce au soutien de la ville pour proposer tous les vendredis jusqu'au 27 septembre un marché des producteurs locaux sur le parking de La Grange.**

Dans un contexte en pleine mutation pour la profession agricole, consommer local permet de privilégier des produits sains et de saison, participer au développement et au maintien de l'activité agricole et de l'économie locale, tout en limitant l'impact sur l'environnement lié au transport et à l'emballage des produits.

C'est dans cet état d'esprit que des producteurs d'Entressen, sous l'impulsion de Denis Collado, arboriculteur (pêches, abricots et nectarines) se sont réunis pour

proposer, tous les vendredis de 17h à 19h30, sur le parking de la halle polyvalente La Grange, un marché composé de produits issus d'une douzaine d'exploitations agricoles ou artisanales locales.

## **Du producteur au consommateur**

Un marché des producteurs locaux où vous pourrez trouver des fruits, des légumes, de la volaille, de la viande, des œufs, du poisson, du pain, de l'huile d'olive, du miel et de la bière artisanale... dans un principe de vente en direct du producteur au



**« le marché valorisera encore un peu plus notre agriculture et les produits issus de notre terroir »**



**« ... Cette opération encouragée par la ville, permet de réunir en un seul lieu un large éventail de produits frais et savoureux [...] »**



consommateur.

Un circuit court pour des produits frais de saison dans un rapport de proximité d'échanges.

Un marché facilité par l'intervention de la ville qui a permis de soumettre au vote lors du conseil municipal du 12 avril, l'exonération des droits de place pour les producteurs locaux d'Istres et d'Entressen.

« Nous avons déjà évoqué l'idée d'un marché des producteurs il y a quelques années. Le projet a mûri et avec le soutien de la ville a pu aboutir. L'idée est de privilégier les circuits de vente en direct et de valoriser notre production locale. Un guide des producteurs existe déjà auprès de l'Office de tourisme de la ville et recense les noms, adresse et produits des exploitations d'Istres et Entressen. Le marché valorisera encore un peu plus notre agriculture et les produits issus de notre terroir. C'est une façon de maintenir et soutenir la filière agricole et d'affirmer son identité grâce à des produits frais et de qualité », explique Denis Collado référent de l'opération.

« Je suis très heureux de l'aboutissement de cette initiative qui répond à la fois à une attente sociétale et permet de soutenir la filière agricole locale, de promouvoir les circuits courts du producteur au consommateur et de mettre en avant la qualité des produits de notre territoire. Ce marché local apporte une belle dynamique et l'emplacement à l'entrée du hameau sur le parking de la halle polyvalente La Grange, devrait concourir à son succès. De nombreux producteurs agricoles proposent déjà sur leur exploitation de la vente directe. Cette opération, encouragée par la ville, permet de réunir en un seul lieu un large éventail de produits frais et savoureux », explique Didier Tronc, adjoint délégué à l'agriculture, président du foin de Crau.

## Le mot



**Céline Tramontin**  
Adjointe de quartier d'Entressen, déléguée à la politique de l'eau

« Le marché des producteurs et artisans locaux est l'émanation et le témoignage, d'une terre agricole riche de savoir-faire. Une terre forte de cette identité agricole, incarnée par les agriculteurs, producteurs et exploitants, qu'il est important de soutenir et d'encourager pour permettre à toute une filière de se maintenir dans le temps. Cette initiative va permettre de renforcer encore un peu les liens de proximité avec le consommateur grâce au principe de vente en directe. Pour les Entressennois et les Istréens, il s'agit d'une opportunité de consommer des produits frais, de qualité et de saison, en évitant les intermédiaires et les transports pour finalement aboutir à une consommation raisonnée. Un retour à la terre et une façon de consommer plus respectueuse de notre environnement en faisant fi des longs trajets et transports, qui induisent un surcoût et une empreinte carbone importante. La ville se devait de soutenir une action, qui s'inscrit dans le cadre d'une relation plus authentique entre producteurs et consommateurs, en faveur de la préservation de l'activité agricole et économique de notre territoire. »



## Les activités nautiques ont le vent en poupe à Entressen !

**L'étang d'Entressen, grâce aux clubs et au service des sports de la ville, regorge d'activités nautiques abritées depuis plusieurs mois par la nouvelle base nautique. Une infrastructure qui offre désormais de bonnes conditions de vie et d'utilisation pour la pratique des activités nautiques.**

Qu'il s'agisse de kayak, de voile, de planche à voile, de dériveurs, de canoë, de stand-up paddle, de fun boat, de Laser, de mini catamarans... ou encore de pirogue polynésienne, toutes ces activités sont proposées sur l'étang d'Entressen et sa toute nouvelle base nautique.

«Que ce soit la ville, avec les stages sportifs, les écoles en classe de voile, ou au travers des clubs, la nouvelle base nautique offre plus de confort pour l'organisation de la pratique au quotidien ou lors des séances de préparation à la navigation. Nous avons la chance sur le plan d'eau d'Entressen, de naviguer en toute sécurité avec une vue imprenable sur les Alpilles. Un cadre idyllique qui nous permet de pratiquer de mars à novembre, sur les différents

supports que sont la voile, le laser, le Paddle, tout récemment le Foil et bien d'autres embarcations qui permettent d'évoluer au gré de ses envies ou dans un contexte de progression et d'apprentissage», souligne Rémi Josuan, éducateur sportif également moniteur de voile pour le club entressenois.

«L'étang d'Entressen a la particularité d'être inscrit en pleine nature. Sa dimension en fait un plan d'eau particulièrement adapté pour les débutants. Nous y pratiquons notamment, avec le club, du kayak, du canoë, du stand-up paddle, de la pirogue polynésienne pour tous les niveaux les mercredis et samedis. Le jeudi soir nos entraînements, notamment pour l'apprentissage de l'escamotage, se font dans le

### NOUVEAUTÉ : PRATIQUER LE FOÏL SUR L'ÉTANG D'ENTRESSEN

En plus des activités plus conventionnelles proposées par le club de voile, le Foil ou hydrofoil est également proposé depuis près de 2 saisons.

La pratique de l'hydrofoil est une forme de sport nautique qui implique l'utilisation d'une planche équipée d'un appendice en forme d'aile, qui est fixé sous la planche. Lorsque le pratiquant prend de la vitesse, l'hydrofoil crée de la portance, soulevant la planche hors de l'eau. Cela réduit la friction avec l'eau, ce qui permet de glisser plus rapidement et en douceur à sa surface. C'est une activité qui demande de l'équilibre et une certaine technique, mais qui offre une expérience de glisse unique et très dynamique sur l'eau, tracté par une voile.

bassin de l'Aqualud et le lundi soir, la salle le Triceps nous accueille pour nos séances de préparation physique. La nouvelle base nautique offre plus de confort par rapport à l'ancienne version rudimentaire et rustique», explique Dominique Kremer, moniteur au sein d'Istres Entressen Canoë Kayak depuis 1987.

# 3 questions à Walter Dolezon

Actuel président du tennis club Entressen-Istres, Walter Dolezon, marié, deux enfants se réjouit, ainsi que les 150 membres du club, de l'apport des deux nouveaux courts couverts. Entressen infos lui consacre dans ce numéro la rubrique des 3 questions. Rencontre !

**150** membres

**4** courts de tennis extérieurs réhabilités

**2** courts de tennis couverts flambrants neufs

## Comment et depuis quand avez-vous pris la tête du club ?

Je fais partie du club depuis 8 ans et, de 2000 à 2008, j'étais président du club de Trinquetaille à Arles. Après un éloignement d'une dizaine d'années après la naissance de mes enfants et pour répondre à un projet professionnel, j'ai pu mettre à profit cette première expérience en tant que président au sein du club entressenois. Mes enfants ayant grandi, j'ai retrouvé suffisamment de temps pour me consacrer au club au sein du bureau.

## Quelles sont vos ambitions pour le club ?

Le club, c'est certes la compétition, des entraînements de qualité... Mais c'est aussi la transmission de la passion du tennis, son aspect social, convivial et d'offrir l'opportunité à des jeunes de s'exprimer sur les courts à travers les entraînements. On a la chance à Entressen d'avoir de beaux équipements sportifs, il est important de s'y adosser pour proposer le maximum de choix aux enfants notamment par des tarifs abordables. Les bienfaits de la pratique du sport permettent de transmettre le goût de l'effort, la concentration, la préparation, des vertus primordiales dans la vie professionnelle mais aussi au quotidien. Le tennis est un formidable support pédagogique pour toutes ces raisons.

## Le maire l'avait promis, Entressen vient de se voir équipé de deux courts de tennis couverts ! Que cela vous apporte-t-il concrètement dans le cadre de la pratique ?

C'est un outil supplémentaire de qualité qui permet dorénavant de pouvoir s'entraîner par n'importe quels temps et températures. C'est aussi pour les coachs du club, des conditions optimales d'encadrement et de déroulement des entraînements. Une infrastructure qui va nous permettre désormais d'envisager l'organisation de tournois même en période hivernale. Un support indispensable qui évite d'ajourner et de reporter les rencontres officielles. Un élément fort pour finalement vivre la passion du tennis tout au long de l'année sans interruption.

## L'agenda

RETROUVEZ TOUTES LES INFOS  
DU CLUB TOURISME SUR

[www.istres-tourisme.com](http://www.istres-tourisme.com)

ou au 04 42 81 76 00



AGENDA PROPOSÉ À TITRE  
INDICATIF, SUSCEPTIBLE DE  
MODIFICATIONS. AGENDA AU  
QUOTIDIEN DISPONIBLE SUR  
[WWW.ISTRES-TOURISME.COM](http://WWW.ISTRES-TOURISME.COM)  
OU SUR L'APPLICATION  
ISTRES & VOUS

### Nouveauté !

Tous les vendredis  
de 17h à 19h30 jusqu'au  
vendredi 27 septembre

#### Marché des producteurs locaux

(voir pages 4 et 5)

PARKING DE LA HALLE  
POLYVALENTE LA GRANGE

Dimanche 5 mai  
10h à 17h

#### 12<sup>e</sup> édition de Vieilles guimbardes, vieilles bécanes

Entrée gratuite

HALLE POLYVALENTE LA GRANGE

Samedi 18 mai  
14h à 17h

#### Concours de pêche de Bausseq pour les 4-14 ans

Inscriptions à la Presse

« De Tout un Peu »

Samedi 25 mai

#### Fête du foin

proposé par le comité des  
fêtes d'Entressen

PLACE LOU BLAGAÏRE

Dimanche 2 juin  
5h à 18h

#### Vide-greniers de l'association Carithon

Jeudi 30 mai

#### Conseil de quartier

Vendredi 7 juin

#### Sardinades du club taurin

ARÈNES RAOUL-LIBRA

Samedi 15 juin  
7h à 11h

#### Concours général de pêche de Bausseq

Ouvert à tous

Samedi 22 juin – 19h

#### Finale du concours Entr'En'Scène

CENTRE D'ANIMATION PIERRE-  
MIALLET

Jeudi 4 juillet

#### Toro piscine

Organisé par le club taurin

ARÈNES RAOUL-LIBRA

Vendredi 5

au lundi 8 juillet

#### Fêtes d'Entressen (manèges et spectacles)

ESPACE D'EXPRESSION DU GROUPE MAJORITAIRE ET  
DES CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS  
À LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Nous devons élaborer un budget volontariste et  
non pessimiste pour tous les domaines où nous  
interviendrons.

Ceci n'est pas inconscient, aventureux, mais le fruit  
d'un travail rigoureux d'arbitrage, d'équilibre qui  
permet de faire les choix opportuns pour chaque  
projet et pour le fonctionnement des services  
municipaux.

Un travail rigoureux aussi pour trouver les  
financements extérieurs nécessaires aux  
réalisations entreprises, générer des recettes en  
gardant des tarifications faibles et sans augmenter  
les impôts !

Posséder des équipements performants, un  
cadre de vie unique, une attractivité économique  
élevée, mettre en place des politiques publiques  
ambitieuses n'est pas un péché d'orgueil, ou de  
fierté mal placée mais au contraire le sens du  
service public.

Nous devons faire preuve d'innovation, de  
responsabilité et de passion pour notre ville.

**François BERNARDINI, "Nous sommes Istres"**

« Pas besoin d'élections pour se rencontrer ! »

Ce n'est pas un slogan, c'est une réalité. Depuis 4  
ans, nous sommes sur le terrain et dans les conseils  
municipaux pour porter votre voix, pour apporter  
une vision nouvelle de l'avenir d'Istres. Là où d'autres  
sont absents et apparaissent au moment du scrutin ;  
nous, toute l'année, nous sonnons à votre porte et  
celle de votre voisin, convaincu que l'avenir se  
construit au quotidien.

**Robin Prétot, Michèle Leban et Jocelyn Planelles**

Cette année encore, le budget est occulté par  
l'épais rideau de fumée des restes à réaliser. Trop  
de charges, la masse salariale augmente malgré le  
transfert de certains services à la Métropole. Trop  
d'emprunts, cela devient récurrent. Nous aurions  
préféré une baisse significative de la taxe foncière

**Michel Caillat et Sandy Poletto,  
groupe EELV et partenaires**

Pas de texte transmis

**Rose Criado "En avant Istres"**

Istres le plus fort taux d'imposition des communes  
du pourtour de l'étang de Berre avec 53.43% de  
taxe foncière.

**Gregory Gabanou "Libre et indépendant"**

### Aqualud

À compter du 8 juillet et jusqu'au 30 août le complexe nautique  
Aqualud à Entressen passe aux horaires d'été. Ouvert du lundi au  
vendredi de 11h à 18h et samedi et dimanche de 14h à 18h.

→ Fermeture du bassin pour entretien annuel du 1<sup>er</sup> au 7 juillet.

### Bulle de jeux - LAEP 0-6 ans

→ Lieux d'accueil Enfants Parents (LAEP) « Bulle de jeux » est un  
espace de jeux et de socialisation des enfants. Il permet aux enfants  
ne disposant pas de place en crèche d'amorcer un début de vie en  
collectivité. C'est également un lieu d'échange entre parents avec la  
présence d'une psychologue spécialisée dans la petite enfance.

Accueil au CSAPM (15 places maxi) : le jeudi de 9h à 10h

Accueil à la Maison de quartier de Trigance (15 places maxi) : le  
vendredi de 9h à 12h

Gratuit sans adhésion / Info et réservations au 04 90 50 69 49  
ou par courriel à [accueil@csapm.fr](mailto:accueil@csapm.fr)



**France  
services**

Santé, famille, retraite, logement,  
impôts, etc. nos agents vous  
accueillent à moins de 30 min  
de chez vous et sont heureux de  
vous aider dans vos démarches du  
quotidien.

→ Gratuit et facile d'accès ! RDV  
dans votre France services, allée  
des Piboules à Istres, pour vos  
démarches en ligne.

Prise de rendez-vous  
recommandée mais non  
obligatoire : en ligne sur [www.istres.fr](http://www.istres.fr)  
ou par téléphone au  
04 13 29 52 50 ou par courriel à  
[franceservices@istres.fr](mailto:franceservices@istres.fr)

Pour contacter la rédaction de Istres Mag, veuillez envoyer un courriel à [istres-mag@istres.fr](mailto:istres-mag@istres.fr) ou téléphoner au 04 13 29 50 03.

Directrice de la publication **Céline Camoin** • Directrice de la communication et du protocole, responsable de la rédaction des supports édités par la ville d'Istres **Emmanuelle Du Liège** • Rédacteur en chef **Éric Gavelle** • Journalistes **Laurent Avernhe** • Photographes **Magali Bressy, Patrick Merle** • Mise en page **Nadine Gomar, Catherine Ballet**  
Tirage 2 500 exemplaires • Photogravure et impression **Imprimerie Vallière**, Miramas • Dépôt légal BNF 29 février 2024 N° ISSN 1245-1479



Pour préserver l'environnement, ce magazine est imprimé sur  
papier issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.



Magazine recyclable, participez au tri sélectif !